

TOKI ADMINISTRAZIOA

3

ADMINISTRACIÓN LOCAL

VILLABONAKO UDALA

2020. urterako udalerrian euskara sustatzeko jardueretarako dirulaguntzak emateko deialdia arautuko duten oinarriak.

Tokiko Gobernu Batzarrak, 2020ko maiatzaren 26an eginiko bilkuran, 2020. urterako udalerrian euskara sustatzeko jardueretarako dirulaguntzak emateko oinarriak eta deialdia onartu zituelarik, argitaratu ematen dira.

Villabona, 2020ko maiatzaren 27a.—Xabier de la Mota Vázquez, idazkaria. (2327)

ERANSKINA

Villabona udalerrian euskara sustatzeko jardueretarako dirulaguntzak emateko oinarriak.

Xedea.

Oinarri hauen xedea da Udaleko Euskara Zerbitzuak kudeatzen dituen hainbat programaren kontura ematen diren dirulaguntzak emateko oinarriak arautzea.

Dirulaguntza horiek, ondoren zehazten direnak izango dira:

- a) Euskaltegietan eta barnetegietan euskara ikasteko dirulaguntzak.
- b) Establezimenduetako errotiluak euskaraz jartzeko dirulaguntzak.
- c) Euskarazko web guneei dirulaguntzak.

Dirulaguntza horien oinarriak I, II eta III eranskinen bitartez arautzen dira, hurrenez hurren.

I. ERANSKINA

Euskaltegietan eta barnetegietan euskara ikasteko dirulaguntzak.

1. Dirulaguntzaren xedea.

Dirulaguntza honen xedea da Villabonako bizilagunak euskara ikastaroetan parte hartzea bultzatzea. Hori dela eta, Villabonako Udalak dirulaguntzak emango dizkie euskaltegi edo barnetegiren batean euskara ikasten ari diren herritarrei.

2. Onuradunak.

Dirulaguntza honen onuradunak izango dira, Villabonan erroldatutako herritarrak. Villabonan bertan ikasten ari direnek, zein herritik kanpoko euskaltegiren batean euskara ikasten dihardutenek ere, dirulaguntza hau eskatzeko eskubidea izango dute.

Datorren ikasturteari begira, euskara ikasi nahi duten herritar guztiak aukera izan dezaten, babesgabetasun egoeran dauden herritarren kasuan, matrikula kopuruaren zati bat Udalak ordain dezake, beti ere, egoera horri buruz arloko teknikariak aurrez egindako balorazioan oinarrituz.

AYUNTAMIENTO DE VILLABONA

Bases reguladoras que regirán la convocatoria para la concesión de subvenciones 2020 a aquellas actividades que fomentan el euskera en el municipio.

Aprobadas por la Junta de Gobierno Local en sesión de 26 de mayo de 2020 las bases reguladoras que regirán la convocatoria para la concesión de subvenciones 2020 y su convocatoria, se procede a su publicación.

Villabona, a 27 de mayo de 2020.—El secretario, Xabier de la Mota Vázquez. (2327)

ANEXO

Bases para la concesión de subvenciones a aquellas actividades que fomentan el euskera en el municipio de Villabona.

Finalidad de las bases.

La finalidad de las presentes bases es la regulación de las subvenciones que se conceden a cuenta de programas gestionados por el Servicio de Euskera.

Dichas subvenciones son las que se detallan a continuación:

- a) Subvenciones para el aprendizaje del euskera en euskaltegis y barnetegis.
- b) Subvenciones para la colocación de los rótulos de los establecimientos en euskera.
- c) Subvenciones para páginas web en euskera.

Cada subvención se regula, respectivamente, mediante los anexos I, II y III.

ANEXO I

Subvenciones para aprender euskera en euskaltegis y barnetegis.

1. Finalidad de la subvención.

La finalidad de la subvención es el fomento de la participación de la ciudadanía de Villabona en cursos de euskera. Por ello, el Ayuntamiento concederá subvenciones a quienes se hallen aprendiendo euskera en algún euskaltegi o barnetegi.

2. Personas beneficiarias.

Serán personas beneficiarias de la presente subvención aquellas personas empadronadas en Villabona. Tendrán derecho a esta subvención, tanto los que estén aprendiendo euskera en Villabona, o los que estén aprendiendo en cualquier otro euskaltegi o barnetegi fuera del municipio.

De cara al curso que viene, para que toda la ciudadanía que quiera aprender euskera pueda optar a ello, en caso de darse una situación de vulnerabilidad, el Ayuntamiento se podrá hacer cargo de una parte de la cuantía de la correspondiente matrícula, siempre en base a una valoración previa del técnico del área sobre dicha situación.

3. Bete beharreko baldintzak.

Dirulaguntza eskuratu nahi dutenek honako betebeharrak bete beharko dituzte:

- a) Villabonan erroldatuta egotea.
- b) Euskaltegi edo barnetegiren batean euskara ikastaro batean parte hartzea.
- c) Ikastaroa bukatzea eta gutxienezko aprobetxamendua izatea.
- d) Gutxienez, % 85eko asistentzia izatea.
- e) Dirulaguntzak jasotzeko inolako debekuren batean sartuta ez egotea. Debeku horiek azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 13. artikuluko 2. eta 3. ataletan zehaztutakoak izango dira.
- f) Zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak betetzen dituela egiaztatzen duen aitortpen erantzulea betetzea eskaera orrian bertan.

Dirulaguntza hauek bateragarriak dira beste administrazio edo erakunde publiko edo pribatuen batek emandako dirulaguntzekin. Nolanahi ere, ez da gain-finantzaketarik izango, eta hala gertatzen bada, dirulaguntza murriztu egingo da, dagokion gehienezko mugaraino.

4. Diru-laguntzen bateragarritasuna.

1. Oinarri hauetan aurreikusitako laguntzak bateragarriak izango dira bai beste Herri Administrazioek emandako dirulaguntzekin bai erakunde publiko nahiz pribatuek emandakoekin, helburua eta xedea berberak izanda ere.

2. Beste laguntza batzuk jasotzen badira, guztira jasotako dirulaguntza ezin izango da diruz lagundutako jardunen kostua baino handiagoa izan. Horrelakorik gertatuz gero, muga hori ez gainditzearen, ematekoa den dirulaguntza Oinarri hauen kargura, murriztuko da.

5. Eskabideak, dokumentazioa eta aurkezteko epea.

Dirulaguntza eskaerak Villabonako Udaleko Euskara Zerbitzuan aurkeztu ahal izango dira 2020ko uztailaren 6a, eguerdiko 14:00ak arte. Deialdi honetako dirulaguntzak onartu ondoren, aurrekontu partidak kreditu erabilgarria izango balu, bigarren epe bat irekiko litzateke, eskaerak aurkezteko epea 2020ko urriaren 31 izanik.

Eskaerarekin batera honako dokumentu hauek aurkeztu beharko dira:

- a) Eskaera orria, behar bezala beteta.
- b) Nortasun Agiria.
- c) Matrikula zenbat ordaindu duenaren agiria.
- d) Euskaltegiak egindako ziurtagiria. Bertan honako gora-behera hauek zehaztu beharko dira:
 - Eskatzailea zein mailatan hasi den eta zein maila hartu duen bukaeran.
 - Asistentzia zenbatekoa izan den (ehunekotan).
- e) Bestelako administrazioei eta erakunde publiko edo pribatuei egindako dirulaguntza eskaeren zein jadanik emandako dirulaguntzen gaineko aitortpena.

Udalak beharrezkoa irizten dion informazio osagarria eskatu ahal izango die eskatzaileei eskabidean adierazitakoa egia dela ziurtatzeko.

Dirulaguntza eskaera aurkezteaz bat, eskatzaileak deialdian ezarritako baldintza guztiak betetzen dituela, eta oinarri hauek osotasunean onartzen dituela aitortuko du. Halaber, eskabidean agertzen diren datu pertsonalak bere baimenarekin hartu direla adieraziko du, eta datu horiei tratamendu automatizatua emateko baimena emango du. Eta era berean, datuak behar bezala

3. Requisitos a cumplir.

Las personas que deseen recibir esta subvención deberán cumplir los siguientes requisitos:

- a) Estar empadronadas en Villabona.
- b) Haber realizado algún curso de euskera en un euskaltegi o barnetegi.
- c) Finalizar el curso y tener un aprovechamiento mínimo.
- d) Cumplir, por lo menos, con una asistencia del 85 %.
- e) No estar incurso en ninguna de las causas de prohibición para la obtención de subvenciones, señaladas en los apartados 2 y 3 del artículo 13 de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre.
- f) Declaración responsable de hallarse la corriente de las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social en el impreso de solicitud.

Estas subvenciones son compatibles con las subvenciones concedidas por otra institución pública o privada. De todas las maneras, no podrá darse ningún tipo de sobre-financiación. En el caso de que así suceda, se reducirá la subvención, hasta el límite máximo correspondiente.

4. Compatibilidad de las ayudas.

1. Las ayudas previstas en las presentes bases serán compatibles con las subvenciones otorgadas por otras Administraciones Públicas o entidades públicas y privadas que coincidan en su objeto o en las que se contemple la misma finalidad.

2. En el caso de concurrencia con otras ayudas, el importe de la subvención no podrá superar el coste de las actuaciones subvencionadas. En dicho supuesto, se procedería, al objeto de no rebasar dicho límite, a la reducción de la ayuda con cargo a las presentes bases.

5. Solicitudes, documentación y plazo de presentación.

Las solicitudes de subvención deberán presentarse en el Servicio de Euskera del Ayuntamiento de Villabona, hasta el 6 de julio de 2020, a las 14:00 horas. Una vez aprobadas las subvenciones, si la partida presupuestaria tuviera crédito disponible, se abriría un nuevo plazo para la presentación de solicitudes, hasta el 31 de octubre de 2020.

Junto con la solicitud se deberá presentar la siguiente documentación:

- a) Impreso de solicitud, debidamente cumplimentado.
- b) Documento de Identidad.
- c) Documento que justifique el importe de la matrícula.
- d) Certificado emitido por el Euskaltegi, donde figuren las siguientes circunstancias:
 - Nivel de iniciación y finalización de la persona solicitante tras el curso llevado a cabo.
 - Porcentaje de asistencia al curso de la persona solicitante.
- e) Declaración relativa a las subvenciones solicitadas a otras administraciones u otras instituciones públicas o privadas. También deberán declararse las subvenciones que ya se hayan recibido.

El Ayuntamiento solicitará a las personas interesadas toda aquella documentación que considere necesaria para acreditar la veracidad de lo expresado en la solicitud.

Con la presentación de la solicitud de subvención, la persona solicitante declara que reúne todos los requisitos establecidos en la convocatoria y que acepta íntegramente estas bases. Así mismo, manifiesta que los Datos Personales contenidos en la instancia son recogidos bajo su consentimiento y que acepta que dichos datos sean objeto de tratamiento automatizado e in-

baimenduta dauden Udalaren fitxategietan sartzea onartuko du. Horretaz gain, datu horiek erabiltzeko baimena emango du, baldin eta erabilera hori Udalaren Kudeaketara mugatzen bada.

Atal honetan aipatutako dokumenturen bat aurkeztu ezean, eskatzaileari hamar eguneko epea emango zaio aurkeztutako dokumentazioa zuzen edo osa dezan. Hori horrela egin ezean, eskaerari uko egiten diola uste izango da, eta beste tramiterik egin gabe, artxibatu egingo da.

Eskaera aurkezteak ez du, berez, dirulaguntza jasotzeko eskubiderik ematen, dirulaguntza orok berekin duen iritziazen araberako izaera baitu dirulaguntza honek ere.

6. *Dirulaguntza emateko prozedura.*

Dirulaguntzak emateko prozedura norgehiagoka bidez tramitatuko da.

Dirulaguntzak Alkatetzaren Dekretu bidez emango dira, eta horretarako, gehienez ere, hiru hilabeteko epea izango da.

Alkatetzaren Dekretuaren erabakia, aldezturik, Euskara Zerbitzuak egin duen proposamenean oinarrituko da.

7. *Dirulaguntzaren zenbatekoa.*

Pertsona baten euskalduntze-prozesua amaitzen da pertsona horrek bizitzako funtzio guztiak euskaraz egiteko gaitasuna duen momentuan. Hori dela eta, herritar orok berezko hizkuntza ezagutzeko duen eskubidean oinarrituta, eta Hizkuntzen Europako Erreferentzia Markoari erreparatuz, Villabonako Udalak euskara ikasleen doakotasuna bermatuko du B2 maila lortu arte, hau da, erabiltzaile aurreratua izan arte. Beraz, matrikularen % 100eko dirulaguntza izango dute euskararen A1, A2, B1, eta B2 mailak egiten dituztenek.

Hortik aurrera, erabiltzaile gaituaren maila egiten dutenenei, hau da, euskararen C1 eta C2 mailak, matrikularen % 75eko laguntza emango die Udalak. Kasu honetan, dirulaguntza modura jaso ahal izango den gehienezko diru-kopurua, 650 € izango da.

Dirulaguntza hauek emateko, guztira, 11.000,00 euroko izendapena eginda dago, Villabonako Udalak 2020 ekitaldirako indarrean duen aurrekontuko 1.0400.480.335.00.01 2020 zenbakidun partidaren kontura.

Laguntzarako aurreikusitako diru izendapena goian adierazitako dirulaguntza emateko bestekoa ez bada, diru-laguntzen onuradunen artean, dirulaguntzarako den gehienezko zenbateko osoaren banaketa proportzionala egingo da.

8. *Onuradunen betebeharrak.*

Honako hauek dira dirulaguntza honen onuradunek bete beharko dituzten betebeharrak:

– Dirulaguntza gai izan den jarduera bete-betean burutzea.

– Dirulaguntza zertarako eman den, hartarako erabili behar da.

– Villabonako Udalari aditzera eman beharko zaio, berak diruz lagundutako jarduera hau burutzeko, onuradunak beste dirulaguntzaren bat eskuratu duen.

– Onuradunek indarrean dagoen araudian ezarritako betebeharrak bete beharko dituzte.

9. *Dirulaguntzaren ordainketa.*

Alkatetzaren Dekretu bidez dagokion erabakia hartu ostean, dirulaguntzaren % 100 ordainduko da.

10. *Dirulaguntza aldatzea.*

Dirulaguntza ematerako orduan kontuan izan diren baldintzak aldatzen badira, eta nolana ere, beste erakunde publiko

corporados a los diferentes ficheros debidamente autorizados del Ayuntamiento de Villabona y que autoriza a que el uso de dichos datos se restrinja exclusivamente a la gestión municipal.

En el caso de no presentar alguno de los documentos y justificaciones que se señalan en el apartado anterior, se concederá al interesado un plazo de 10 días a los efectos de subsanar o complementar la documentación aportada. Si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición archivándose sin más trámite.

La presentación de solicitudes no otorga por sí misma el derecho a percibir la subvención, conservando esta concesión el carácter discrecional inherente a toda subvención.

6. *Procedimiento de la concesión de la subvención.*

El procedimiento de concesión de subvenciones se tramitará a través del sistema de concurrencia competitiva.

Las subvenciones se concederán mediante Decreto de Alcaldía, y para ello, existirá un plazo máximo de tres meses.

La resolución mediante Decreto de Alcaldía se basará en la propuesta realizada con anterioridad por el Servicio de Euskera.

7. *Cuantía de la subvención.*

El proceso de euskaldunización de una persona finaliza cuando pueda llegar a realizar todas sus funciones en euskera. Por ello, basándose en el derecho de la ciudadanía a conocer el idioma propio del municipio, y teniendo en cuenta el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas, el Ayuntamiento de Villabona garantizará la gratuidad del aprendizaje del euskera hasta conseguir el nivel B2 de euskera, es decir, un nivel de usuario adelantado. Por tanto, se concederá una subvención del 100 % del importe de la matrícula a aquellas personas que hayan realizado cursos en los niveles A1, A2, B1 y B2 de euskera.

A aquellas personas que hayan realizado cursos de usuario avanzado, es decir, los niveles C1 y C2 de euskera, se les concederá una subvención del 75 % del importe de la matrícula, siendo 650 euros el importe máximo de ayuda a recibir en este caso.

Para la concesión de dichas subvenciones, en total, existe una consignación presupuestaria de 11.000,00 euros, con cargo a la partida número 1.0400.480.335.00.01 2020 del presupuesto del Ayuntamiento de Villabona vigente para el año 2020.

En el caso de que la consignación presupuestaria prevista para estas ayudas fuese insuficiente para responder a todas las solicitudes presentadas, se prorrateará entre todas las personas beneficiarias, del máximo global destinado a las ayudas.

8. *Obligaciones de las personas beneficiarias.*

Las personas beneficiarias de la presente subvención deberán cumplir con las siguientes obligaciones:

– Desarrollar la actividad y/u objetivos para los que se ha reconocido la subvención.

– Utilizar la subvención para el concreto destino para la que ha sido concedida.

– Comunicar al Ayuntamiento de Villabona la solicitud u obtención de otras subvenciones que financien las acciones subvencionadas por éste.

– Cumplir cuantas obligaciones estén establecidas con carácter general en la normativa vigente para todos los receptores de ayudas o subvenciones.

9. *Pago de la subvención.*

Tras la adopción del correspondiente acuerdo por medio de Decreto de Alcaldía, se procederá al pago del 100 % de la subvención.

10. *Modificación de la subvención.*

Cualquier alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención y, en todo caso, la obtención

edo pribatu batzuetatik norgehiagokaren bidez laguntzak jasozten badira, emakidari buruzko erabakia aldatu ahal izango da.

11. Betebeharrak ez betetzea.

Onuradunak deialdi honetan aurreikusten diren baldintzetako bat ez betetzeak, dirulaguntza iraungiaraztea edo gutxitzea ekarriko du. Dena den, Diru-laguntzetarako Orokorra den azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 37. artikulua eta harekin bat datorren gainontzeko araudiak xedatzen dutena aplikatuko da.

12. Interpretazioa.

Villabonako Udaleko Euskara Batzordeak erabakiko du oinarri hauek interpretatzean sor daitekeen edozein zalantza.

13. Ordezko araudia.

Oinarri hauetan aurreikusten ez den guztirako, Herri Erakundeak aplikatu beharreko araudiak dioena beteko da, bereziki, Diru-laguntzetarako azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra eta uztailak 21eko 887/2006 Errege Dekretuaz onartutako Legeak zehazten duen Arautegiak diotena hartuko dira kontuan.

concurrente de ayudas otorgadas por otras entidades públicas o privadas, podrá dar lugar a la modificación de la resolución de la concesión de la ayuda.

11. Incumplimiento.

El incumplimiento de cualquiera de las condiciones que se prevén en la presente convocatoria por parte del beneficiario, conllevará la resolución o minorización de la subvención. En todo caso será de aplicación lo señalado en el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, y demás normativa concordante.

12. Interpretación.

Cualquier duda que pueda surgir en torno a la interpretación de estas Bases, será resuelta por la Comisión de Euskera del Ayuntamiento de Villabona.

13. Normativa supletoria.

En lo no previsto en las presentes bases, será de aplicación lo dispuesto en la normativa aplicable a las Entidades Locales, especialmente la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y su Reglamento de desarrollo aprobado por Real Decreto 88/2006, de 21 de julio.



AMASA-VILLABONA
Villabonako Udala

ESKABIDE ORRIA / INSTANCIA DE SOLICITUD

ESKARIA AURKEZTEN DUEN PERTSONA / PERSONA QUE PRESENTA LA SOLICITUD

1. abizena edo sozietatearen izena 1 ^{er} apellido o razón social	2. Abizena / 2º apellido	Izena / Nombre	NAN-AIZ-IFZ-PAS DNI-NIE-NIF-PAS

NOREN ORDEZKARITZAN (hala badagokio) / EN REPRESENTACIÓN DE (en caso de que proceda)

1. abizena edo sozietatearen izena 1 ^{er} apellido o razón social	2. Abizena / 2º apellido	Izena / Nombre	NAN-AIZ-IFZ-PAS DNI-NIE-NIF-PAS

JAKINARAZPENETARAKO HELBIDEA / DOMICILIO A EFECTOS DE NOTIFICACIÓN

Kalea / Calle	Zka. Nº	Solairua Piso	Eskua Mano	Udalerría / Municipio	Probintzia / Provincia
P. K./ C.P.	Telefonoak / Telefonos	e-mail			

Harremanetarako hizkuntza / Idioma de relación	<input type="checkbox"/> Euskara	<input type="checkbox"/> Ele bietan / Bilingüe
---	---	---

ESKAERAREN HELBURUA / OBJETO DE LA SOLICITUD:

Azaldu zein jardueragatik eskatzen duzun diru-laguntza / Indicar la actividad para la que se solicita ayuda)

- Inprimaki honi oinarrietan adierazitako dokumentazioa erantsi beharko zaio / Adjuntar a la solicitud la documentación señalada en las bases

BANKU-KONTUA (20 digitu) / CUENTA BANCARIA (20 dígitos)

Titularra: Titular:																			
Kontua Cuenta	Entitatea/Entidad	Sukurtsala/Sucursal	K.Z./D.C.	Kontuaren zenbakia / Número de cuenta															

AITORPEN ERANTZULEA / DECLARACIÓN RESPONSABLE

<p>Eskari honetan eta eranskinetan aurkezten diren zehaztasunak egiazkoak direla aitortzen dut.</p> <p>Badakit ere eskari honetan edo eranskinetan datuen ezkutitze eta/edo faltsutzeak onartutako diru-laguntzak, eta behar izanez gero, aurrerantzean eman litezkeenak ere, jasotzeko eskubidearen galtzea erakarriko lukeela.</p> <p>Era berean, aitortzen dut ordezkatzan dudak elkarrekin ez dagoela diru-laguntzak jasotzeko inolako debekuren batean sartuta. Debeku horiek azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 2. eta 3.artikuluetan zehaztutakok izango dira.</p>	<p>Declaro que los datos expuestos en la presente solicitud y en sus anexos son ciertos.</p> <p>Entiendo que ocultar o falsificar los datos en esta solicitud o en sus documentos adjuntos llevaría consigo la pérdida del derecho a recibir la subvención otorgada y, si fuera necesario, las que en lo sucesivo se concediesen.</p> <p>Asimismo, declaro que la asociación a la que represento no está incurso en ninguna de las causas de prohibición para la obtención de subvenciones, señaladas en los apartados 2 y 3 del artículo 13 de la Ley 38/2003 de 17 de noviembre.</p>
---	--



AMASA-VILLABONA
Villabonako Udala

ZERGA-AITORPENA / DECLARACIÓN TRIBUTARIA	
Foru Ogasunarekiko zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak eguneratuta ditut. Estoy al corriente de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral y de las obligaciones con la Seguridad Social.	
<input type="checkbox"/> Bai / Si	<input type="checkbox"/> Ez / Ez

BAIMENA / AUTORIZACIÓN	
Espresuki baimena ematen diot VILLABONAKO UDALARI, hala behar denean, zuzenean Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuari eskatzeko beharrezkoak diren zerga datuak, idatzi honetan zehazten den diru-laguntza eskatzeko baldintza guztiak betetzen direla kreditatu, egiaztatu eta datuok egunera ditzan; baita, betiere adierazitako helbururako, edozein erakunderen edo administrazio publikoren datu baseetatik beste edozein datu pertsonal lortzeko ere.	Autorizo expresamente al AYUNTAMIENTO DE VILLABONA para recabar directamente del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Gipuzkoa los datos tributarios necesarios para la acreditación, verificación y actualización, en su caso, del cumplimiento de todas las condiciones requeridas para la solicitud de subvención que se especifica en el presente escrito, así como cualquier otro dato de carácter personal que sea necesario para la finalidad mencionada, a obtener de las bases de datos de cualquier otro Organismo o Administración Pública.
<input type="checkbox"/> Bai, baimena ematen dut. Si, autorizo.	
<input type="checkbox"/> Ez, egiaztageria aurkeztuko dut, Foru Ogasunarekiko zerga-betebeharrak eguneratuta ditudala ziurtatzeko. No, aportaré justificante de Hacienda que certifique que estoy al corriente de las obligaciones tributarias con la Hacienda Foral.	

VILLABONAKO UDALARI baimena ematen diot Gizarte Segurantzatik beharrezko datuak biltzeko.	Autorizo al AYUNTAMIENTO DE VILLABONA para que recabe directamente de la Seguridad Social los datos necesarios.
<input type="checkbox"/> Bai, baimena ematen dut. Si, autorizo.	
<input type="checkbox"/> Ez, egiaztageria aurkeztuko dut, Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak eguneratuta ditudala ziurtatzeko No, aportaré justificante de la Seguridad Social que certifique que estoy al corriente de las obligaciones con la Seguridad Social.	

Tokia eta eguna / Lugar y fecha	Sinadura / Firma

Datuak Babesteko Oinarrizko Informazioa / Información Básica de Protección de Datos.
Arduraduna: Villabonako Udala. Xedea: Dokumentuen sarrera-eta irteera-erregistroa kudeatzea eta kontrola egitea. Legitimazioa: DBEO: 6.1.c) Tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaien legebetebehar bat betetzeko behar den tratamendua. Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16. artikulua, eta Toki Entitateen Antolaketa, Jarduna eta Araubide Juridikoa arautzeko Erregelamendua onesten duen 2568/1986 Errege Dekretuaren 151. artikulua eta hurrengoak. Hartzaileak: Legez beharitutako lagapenak. Eskubideak: Datuak eskuratu, zuzendu eta ezabatzea, bai eta beste eskubide batzuk ere, informazio gehigarrian azalduta dagoen bezala. Informazio gehigarria: Datuen tratamenduei buruzko eta Datuak Babesteko Ordezkaritari buruzko informazio gehigarria Udal webaren egoitza elektronikoan dago eskura www.villabona.eus
Responsable: Ayuntamiento de Villabona. Finalidad: Gestión del registro de entrada y salida de documentos. Legitimación: RGPD: 6.1.c) Tratamiento necesario para el cumplimiento de una obligación legal aplicable al responsable del tratamiento. Artículos 16 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y 151 y ss del Real Decreto 2568/1986 de 28 de noviembre por el que se aprueba el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Entidades Locales. Destinatarios: Cesiones obligadas por Ley. Derechos: Acceder, rectificar y suprimir los datos, así como otros derechos, como se explica en la información adicional. Información adicional: La información adicional y detallada sobre los tratamientos de datos y Delegado de Protección de Datos está disponible en la sede electrónica de la Web municipal www.villabona.eus